

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

9 DECEMBRE 1970.

Revision du Titre III, Chapitre IV, par l'insertion d'un articles 108bis permettant de déterminer éventuellement les principes régissant les fédérations de communes et les grandes agglomérations.

(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge », n° 44, du 2 mars 1968).

Projet de texte d'un article 108bis de la Constitution.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. JOTTRAND ET RISOPOULOS.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

9 DECEMBER 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk IV, door invoeging van een artikel 108bis, waarbij het mogelijk wordt gemaakt in voorkomend geval te bepalen welke principes gelden voor de federaties van gemeenten en de grote agglomeraties.

(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad », n° 44, van 2 maart 1968.

Ontwerp van tekst voor een artikel 108bis van de Grondwet.

AMENDEMENTEN
VAN DE HH. JOTTRAND EN RISOPOULOS.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

9 DECEMBRE 1970.

Projet de texte d'un article 108bis de la Constitution.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. JOTTRAND ET RISOPOULOS.

ART. 108bis.

A. Amendement principal :

Remplacer les §§ 2 et 3 du texte présente par la Commission comme suit :

« Plusieurs fédérations de communes, agglomérations de communes ou communes peuvent s'entendre ou s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi pour régler et gérer en commun les objets qui relèvent de leur compétence. Leurs conseils ne peuvent délibérer en commun. »

B. Amendements subsidiaires :

a) Au § 2 de l'article 108bis, après les mots « fédérations de communes », insérer les mots « et les communes ».

b) Au même paragraphe, supprimer les mots « de caractère technique ».

c) Au § 3, après les mots « ou plusieurs agglomérations », ajouter les mots « ou avec une ou plusieurs communes ».

R. A 7548

Voir :

Documents du Sénat :

451 (Session de 1969-1970) : Texte transmis par la Chambre des Représentants;

583 (Session de 1969-1970) : Rapport;

584, 608, 609 et 616 (Session de 1969-1970) : Amendements;

619 (Session de 1969-1970) : Projet de texte d'un article 108quater (nouveau);

100 (Session de 1970-1971) : Rapport,

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

9 DECEMBER 1970.

Ontwerp van tekst voor een artikel 108bis van de Grondwet.

AMENDEMENTEN
VAN DE HH. JOTTRAND EN RISOPOULOS.

ART. 108bis.

A. Hoofdamendement :

De §§ 2 en 3 van de tekst voorgesteld door de Commissie, te vervangen als volgt :

« Verscheidene federaties van gemeenten, agglomeraties van gemeenten of gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de wet, om zaken die tot hun bevoegdheid behoren gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Hun raden mogen niet samen beraadslagen. »

B. Subsidiaire amendementen :

a) In artikel 108bis, § 2, na de woorden « federaties van gemeenten », in te voegen de woorden « en gemeenten ».

b) In dezelfde paragraaf de woorden « met technisch karakter » te doen vervallen.

c) In § 3, na de woorden « of meer agglomeraties » in te voegen de woorden « dan wel een of meer gemeenten ».

R. A 7548

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

451 (Zitting 1969-1970) : Tekst overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

583 (Zitting 1969-1970) : Verslag;

584, 608, 609 en 616 (Zitting 1969-1970) : Amendementen;

619 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp van tekst voor artikel 108quater (nieuw);

100 (Zitting 1970-1971) : Verslag.

Justification.

Avec à propos, l'article 108 de la Constitution tel que voté au Sénat et à la Chambre prévoit en son dernier paragraphe que les communes peuvent s'associer entre elles pour régler ensemble des problèmes communs.

a) les §§ 2 et 3 dudit article 108bis permettent, et c'est fort heureux, des concertations entre les fédérations et agglomérations, mais l'on se demande pourquoi les communes en sont exclues.

Il est assez inconcevable que l'on puisse s'opposer à ce dialogue avec les communes justement à un moment où partout dans le monde européen on assiste à un vaste mouvement d'émancipation des collectivités.

Agir autrement, c'est d'abord brimer la liberté des conseillers communaux et c'est empêcher une concertation au sujet des grands problèmes locaux. L'intervention non écrite des adversaires de cette doctrine est d'empêcher un dialogue entre par exemple les communes bilingues de Bruxelles et son environnement de communes en tant qu'elles sont unilingues, soit flamandes, soit francophones.

b) § 2 : sur les mots ... « de caractère technique ».

La preuve de ce qui figure ci-avant, on la trouve dans le fait que ce dialogue entre fédérations ou agglomérations, ne peut s'engager que sur des problèmes techniques.

On aperçoit immédiatement l'imbroglio qui va naître lorsque, dans des cas précis de concertation, les uns diront que telle matière est technique, les autres disant qu'elle ne l'est pas... le tout suivant, bien entendu, la frénésie linguistique du moment. Ces mots « de caractère technique » empêcheront toute réalité dans le dialogue.

§ 2 : sur les mots ... « qui lui sont les plus proches ».

Cette expression est restrictive. Il faut noter qu'elle n'est pas reprise à l'article 108, ni à l'article 108bis, alinéa 3. On se demande quel est le motif de cette expression. On imagine les interminables discussions lorsque cet article de la Constitution serait applicable !

Les uns diront non à la concertation parce que les fédérations ne sont pas « proches », les autres disant oui parce que pensant le contraire. A l'échelle de la Belgique, Anvers est-il proche de Bruxelles ?

c) § 2 et § 3 : sur les mots ... « se concertent » :

A ce § 2, il est question de « se concerter » ; au § 3, il est question de « s'entendre ou s'associer » et à l'article 108, dernier paragraphe, il est question de « régler et gérer ».

Cette différenciation dans l'expression est une fois de plus regrettable ; elle crée des confusions.

Il est temps d'adopter une rédaction claire et non sujette à interprétation. Il n'est pas admissible que notre Constitution s'exprime de trois manières différentes sur une même idée.

**

D'une manière générale, il est bien regrettable que la Constitution future adopte des textes dont même la lecture est difficile, les interprétations déjà divergentes, floues, nuancées, restrictives.

J. JOTTRAND.
B. RISOPOULOS.

Verantwoording.

Artikel 108 van de Grondwet, zoals de Senaat en de Kamer het hebben aangenomen, bepaalt terecht in de laatste paragraaf dat verscheidene gemeenten zich mogen verenigen om gemeenschappelijke zaken samen te regelen.

a) De §§ 2 en 3 van artikel 108bis maken — en dit is een goede zaak — overleg mogelijk tussen federaties en agglomeraties, maar wij vragen ons af waarom de gemeenten dat niet mogen doen.

Het is haast ondenkbaar dat men zich tegen dat gesprek met de gemeenten zou verzetten, nu overal in Europa een brede stroming bestaat naar ontvoogding van de gemeenschappen.

Anders handelen betekent in de eerste plaats de vrijheid van de gemeenteraadsleden aan banden leggen en het overleg verhinderen over belangrijke plaatselijke problemen. De onuitgesproken bedoeling van de tegenstanders is dat een dialoog moet worden verhinderd tussen bijvoorbeeld de tweetalige gemeenten van Brussel en de omliggende gemeenten die eentalig Nederlands of Frans zijn.

b) § 2 : over de woorden .. « met technisch karakter ».

Het bewijs van hetgeen voorafgaat ligt in het feit dat de dialoog tussen federaties of agglomeraties slechts betrekking mag hebben op technische problemen.

Men ziet al dadelijk welke verwarring dit zal meebrengen wanneer in bepaalde gevallen de enen zullen zeggen dat het om een technische aangelegenheid gaat en de anderen, dat dit niet het geval is ..., een en ander natuurlijk al naar de heersende taalwaan. De woorden « met technisch karakter » zullen alle werkelijkheidszin bij de samenspraak verhinderen.

§ 2 : wat betreft de woorden ... « de dichtsbij gelegen ».

Deze uitdrukking is beperkend. Wij willen erop wijzen dat zij niet voorkomt in artikel 108 en evenmin in artikel 108bis, derde lid. Men vraagt zich af waarom zij wordt gebruikt. Men kan zich de eindeloze discussies voorstellen wanneer dit artikel van de Grondwet van toepassing zou zijn !

De enen zullen neen zeggen inzake overleg omdat de federaties niet de « dichtsbij gelegen » zijn, de anderen zullen ja zeggen omdat zij het tegenovergestelde denken. Ligt Antwerpen, op Belgische schaal gezien, dicht bij Brussel ?

c) § 2 en § 3 : wat betreft de woorden ... « overleg plegen ».

In deze § 2 is er sprake van « overleg plegen » ; in § 3 is er sprake van « zich met elkaar verstaan of zich verenigen » en in artikel 108, laatste paragraaf, is er sprake van « regelen en beheren ».

Deze verschillen zijn eens te meer betreurenswaardig ; zij scheppen verwarring.

Het is tijd om duidelijke bewoordingen te gebruiken die niet voor interpretatie vatbaar zijn. Het is niet aanvaardbaar dat onze Grondwet een zelfde gedachte op drie verschillende manieren uitdrukt.

**

Over het algemeen moet ten eerste worden betreurd dat in onze toekomstige Grondwet teksten worden opgenomen die moeilijk te lezen zijn en waarvan de interpretatie nu reeds uiteenloopt, en vaag, geschaakt en beperkend is.